

Strip Core/Forum Ljubljana, core@mail.ljudmila.org, tel. 01 2319662, 031 401556
www.svetlobnagverila.net, SvetlobnaGverila, festival_svetlobna.gverila, #svetlobnagverila

LIGHTING GUERRILLA: Borders

13th international festival of light

Opening: 16th May 2019 @ 21.30, Match Gallery and surroundings, Ljubljana

16th May–15th June 2019

The Lighting Guerrilla festival sets out to reinstate the rule of light in public spaces in the city centre once again, featuring some new locations as well to accompany the main festival venues around Križanke and Vžigalica gallery. This time the focus is on the exploration of borders, so in accordance with the theme we're also setting out to some 'marginal' areas of the city – namely to Fužine where a series of installations, created in collaboration with local residents, will take place in the second halftime of the festival, and to AKC Metelkova as well. As usual, we will also present a series of projects created by and with students from different schools and academies in Ljubljana, since we are committed to education and training of young generations of artists.

This year's edition of the festival is marked by several smaller projects that require a little bit of attention to discover them; this time ambition gives way to some rather intimate insights.

You're about to witness a whole series of new productions by Slovenian artists which were created especially for our festival: installations, interactive set-ups, events and screenings are going to illuminate Ljubljana at night for a good month or so until its finale on the Museum Summer Night. This year's focus of the festival is on exploration and comprehension of different aspects of borders, be those physical, optical, social, psychologic or purely spiritual, borders that both divide and connect. We will thus put on display works that explore the boundaries between the public and the private, between past and present etc ... works that examine the limits of human perception and imagination and thus offer a deliberation on this phenomenon which is attracting lots of attention due to current events in the world.

Apart from the Match gallery, this year we're hosted in the Alkatraz gallery too where the first solo presentation of the German collective RaumZeitPiraten, otherwise old friends of the festival, will take place as well. Towards the end of the festival we are going to erect a new light sculpture in the Lighting Park along the Gradaščica creek in Trnovo, to address the passers-by in the following years with light and sound. Additionally, there will be many interactive projects at the festival that require an active involvement of the audience. The program of the festival will continue to strive to fulfil its mission: to produce visual and intermedia projects in order to present different visions of what a city can be, to emphasize the role of art in shaping of the public space and finally also to enhance the quality and colourfulness of urban life.

Open-air projects will be accessible all days of the week between 21.30 and 23.30.

PARTICIPANTS

Stran 22 collective, Golnaz Behrouzna & François Donato (IR/FR), Surreal Visuals (NL), Boštjan Drinovec & vj MESEC, Borut Bučinel & Borut Cajnko & Marko A. Kovačič & Jaka Kušar Jež & Miha Zupan, Tina Drčar, Neža Jurman, Gašper Milkovič Biloslav & Mitja Cerkvenik & Marko Turkuš & Marko Vivoda, Franc Solina & Enej Guček Puhar, Luka Savić, RaumZeitPiraten (DE), Andrej Štular, Nonument Group, Meta Grgurevič & Jaša;

attendees of the Lighting Guerrilla Laboratory workshop: Marko Batista, Lavoslava Benčić, Matej Bizovičar, Doroteja Erhatič, Tonja Gašperlin, Janez Grošelj, Neža Jurman, Kristina Kokalj, Miro Križman, Marko A. Kovačič, Denis Mavrič and Teja Tegelj;

STUDENTS of the High School of Design and Photography Ljubljana: Ema Ajster, Nika Erjavec, Ana Ferjanc, Delvin Flisek, Tina Jerman, Anja Kokalj, Val Mohorčič Krapež, Brina Krišelj, Živa Miklavčič, Nika Oblak, Dora Plantarič, Hana Polak, Lina Poženel, Klara Rus, Nika Verbe, Minea Vrabl, Andreja Vidmar and Tonja Žagar;

STUDENTS of the Academy of Fine Arts and Design – unique design, video and new media: Maruša Mazej, Darko Osterc, Zala Zagoršek and Simona Žiher; STUDENTS of the Faculty of Computer and Information Science: Živa Škof and Žiga Trontelj; STUDENTS of the Faculty of Architecture: Tamara Hostnik, Marjeta Javornik, Nina Jedlovčnik, Rabih Koussa, Iza Krampl and Marco Scrimelin; STUDENTS of the Faculty of Electrical Engineering: Matija Čeligoj and Barbara Škrlj; STUDENTS of the Faculty of Natural Sciences and Engineering – department of textile and fashion design: Lovro Ivančić, Nina Glavič, Katja Brenčič, Urška Medved, Neža Cigale, Rebeka Pajek, Borjan Litovski, Vanesa Mohorič, Sebnem Basaran, Maria De Lambo Planelles, Andrea Maria Cámarra, Ina Nathalie Bölsing, Žiga Brezovnik, Kaja Čufer, Tajda Dražić, Katarina Ekart, Maja Gazvoda, Zorica Gjorgjevska, Neja Hladnik, Špela Hudobivnik, Anja Jaklin, Tia Krašovec, Žana Križanič, Ela Lesar, Rebeka Mamić, Nuša Merše, Katarina Miljković, Lara Mrzelj Lukač, Katarina Ostojič Sedonja, Ajla Pilipović, Jaka Podgoršek, Ivi Primožič, Maša Škarabot, Sara Šmid and Teja Šter;

PRE-SCHOOL AND ELEMENTARY SCHOOL children who collaborate within the program of the 4th LIKFest.

RESIDENTS of the Home for Elderly Citizens Fužine, members of Center aktivnosti Fužine (CAF) - središče druženja in aktivnosti za starejše / Centre of activities Fužine (CAF), RESIDENTS of Fužine

MENTORS: Nika Oblak & Damijan Kracina, Tilen Sepič & Luka Frelih, prof. dr. Franc Solina & doc. mag. Boštjan Drinovec & doc. dr. Petja Grafenauer, Staš Vrenko & Ivana Osečanski Despić, doc. dr. Tomaž Novljan & doc. dr. Matej B. Kobav, doc. mag. Katja Burger Kovič & asist. mag. Arijana Gadžijev & prof. Marija Jenko

CREDITS:

PRODUCTION: Strip Core/Forum Ljubljana

COPRODUCTION: Museums and Galleries of Ljubljana (MGML); Association Ljudmila, laboratory for science and art; RogLab/MGML; ZRC SAZU and SAZU; Cankarjev dom; Alkatraz/KUD Mreža Gallery;

KUD MoTA; KID Pina; Pionirski dom – Centre for Youth Culture; Museum of Architecture and Design (MAO); High School of Design and Photography Ljubljana (SŠOF); Academy of Fine Arts and Design (ALUO); Faculty of Computer and Information Science (FRI); Faculty of Architecture (FA); Faculty of Electrical Engineering (FE) and Faculty of Natural Sciences and Engineering (NTF).

COFINANCED BY: Ministry of Culture RS, MOL – Department for Culture, Ljubljana Tourism, French Institute in Slovenia, Republic of Slovenia and European Union from the European Social Fund.

SPONSORS: Radio Študent, Elektro Ljubljana, electricity distribution company, d. d.; Javna razsvetljava, d. d.; Riwal, d. o. o.; IB-program, d. o. o.; Grosmetal, d. o. o.; pizzeria Foculus and pizzeria Parma, Garage Cube, Madmapper, DPG, B&B Hotels, Benko-tehna, d. o. o.

SPECIAL THANKS: residents of the Križevniška ulica 2, Četrtna skupnost Moste, residents of the Home for the Elderly Fužine, Center aktivnosti Fužine (CAF) - središče druženja in aktivnosti za starejše / Centre of activities Fužine (CAF), Cona Fužine, Society for the Development of Youth Community Programmes and residents of Fužine

PROGRAM CURATORS: Katerina Mirović, Matjaž Brulc // AMBASSADORS: Aleksandra Stratimirović, Nika Perne // PRODUCTION: Katja Štesl, Borut Cajnko, Aleksander Plut // TECH DIVISION CAPTAIN: Borut Cajnko // TECH DIVISION: Matjaž Brulc, Borut Bučinel, Tomo Hrovat, MK, Aleksander Plut and Miha Zupan // ELECTRO VERSIONS: Lambda, Stanislav Zdešar, s. p. // TEXTS: Matjaž Brulc and artists themselves // PHOTO: DK, Borut Bučinel // VIDEO: Borut Bučinel // TRANSLATION: Bojan Albahari // PROOFREADING: Bojana Vajt

TIMETABLE

OPENING OF THE FESTIVAL, Thursday, 16th May, at 21.30 [until 15. 6.]

MATCH GALLERY & SURROUNDINGS:

Thursday, 16th May, at 21.30 [until 15. 6.]

- MATCH GALLERY _ **Stran 22**: Soap opera (K01 M04 J01) – The Cave, **Golnaz Behrouzna & Francois Donato**: Lumina Fiction #2, **Surreal Visuals**: Tunnelvision 3.0 & Introspection mirror
- FRENCH REVOLUTION SQUARE _ **Boštjan Drinovec & vj MESEC**: Underground
- GARDEN AT THE KRIŽEVNIŠKA CHURCH _ **SŠOF**: Frogspawn
- KRIŽEVNIŠKA STREET _ **Tina Drčar**: Upside Down Sea
- ZRC SAZU BUILDING IN GOSPOSKA STREET _ **SŠOF**: Overhead
[16. 5. and 15. 6.; repeated elsewhere: Alkatraz gallery: 23. 5.; Fužine castle park: 31. 5.]
- SEVERAL LOCATIONS _ **Lighting Guerrilla Laboratory**: [Match gallery window, French Revolution square, Novi square 5, lamppost in Breg]
- NOVI SQUARE _ **Neža Jurman**: Urban Vacillation, **ALUO & FRI**: Behind uncovered windows
- BREG _ **Gašper Milkovič Biloslav & Mitja Cerkvenik & Marko Turkus & Marko Vivoda**: Radia
- CANKARJEV DOM PLATFORM _ **Franc Solina & Enej Guček Puhar**: Empathy
- NATIONAL HEROES SQUARE _ **Luka Savić**: On Earth As It Is In Heaven

SECOND HALF-TIME

Saturday, 18th May, 10.00–13.00, ROGLAB, Light Curtain - workshop

Thursday, 23rd May 2019

21.00: PIONIRSKI DOM _ **conclusion of the 4. LIKfest**: (A)Round in Space [until 21. 6.]

21.30: AKC METELKOVA CITY, **SŠOF**: Overhead [one-time performance]

21.30: ALKATRAZ GALLERY, AKC Metelkova City; **RaumZeitPiraten**: About the impossibility of borders [until 15. 6.]

FORMER ROUTE OF THE PIONEER RAILROAD BETWEEN KOSEŠKI BAJER AND THE ZOO:

Saturday, 25th May, at 21.00

- **Nonument Group**: Pioneer Railway: From Nowhere to Noplace

FUŽINE CASTLE PARK:

Friday, 31st May, at 21.30 [until 28. 6.]

- **Andrej Štular**: Neighbourhood F
- **Faculty of Architecture & Faculty of Electrical Engineering**: Portal
- **Faculty of Natural Sciences and Engineering – Department of Textiles, Graphic Arts and Design**: Beyond Borders

STALLING:

LIGHTING PARK:

Friday, 14th June, at 21.30

- **Meta Grgurevič & Jaša**: Them (It sent my heart into a flutter of tiny explosions)

SUMMER MUSEUM NIGHT:

Saturday, 15th June

- ZRC SAZU IN GOSPOSKA STREET _ **students of SŠOF**: Overhead [21.30 – 23.30]
- GUIDED BICYCLE TOUR WITH DR. SKAVČENKO _ meeting at 22.00 in front of Match gallery

OPENING OF THE FESTIVAL, Thursday, 16th May, at 21.30 [until 15. 6.]

STRAN 22: Soap opera (K01 M04 J01) – The Cave

light installation

Match gallery// until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Soap opera (K01 M04 J01) – The Cave represents the first in the series of works that explore the borders between the individual experience of the world and the specific collective experience of it. An interactive mechanical device uses soap water to create fragile membranes that produce almost psychedelic textures of colour and light: the project is a literal depiction of immersion into a given reality that challenges the viewer by having seemingly omnipresent structures vanish into nothing. The installation allows for an experience of a momentary creation of some kind of a spatial divide that reflects the insecurity and fragility of experiencing reality, the instability of the balance between the subject and the world.

STRAN 22 is an interdisciplinary collective that includes several artists from different fields – from visual and performative arts, architecture and design to original music and poetry. They have an interdisciplinary approach and a strong wish to explore new unconventional artistic expressions.

Coproduction: MGML

Gallery working hours: Tue.–Sat.: 12.00–23.30, FREE ENTRY!

GOLNAZ BEHROUZNIA & FRANÇOIS DONATO: Lumina Fiction #2

interactive light installation

Match gallery// until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

The project of the Iranian-French tandem sets out to explore the borders and transitions between the fictional and the real, between artistic imagination, digital technology and science – mostly biology, where the creator of the concept, Golnaz Behrouznia, often finds inspiration. Reality is scanned for different data parameters that influence the appearance and movement of weird beings that look like microscopic creatures floating in darkened space. The project addresses the topic of nature, environment and co-dependency of different biological elements that lead to the creation of life and evolution. These fragile and helpless creatures hint at the thin divide between them and the organic world.

GOLNAZ BEHROUZNIA (1982, Shiraz, Iran) started by studying sculpture at the academy in Teheran, later completed digital media studies and turned into multimedia projects. She presented her works in many acclaimed exhibitions and contributed to many festivals. **FRANÇOIS DONATO** (1963, Mont de Marsan, France) studied music in France, and in the early 90's started to explore the power of new technologies in sound production. He's been an active member of Paysaginaire, association for development of electroacoustic music and loudspeaker orchestras since 1994. His compositional works often contribute to different chorographical, musical and multimedia events.

Coproduction: MGML // Gallery working hours: Tue.–Sat.: 12.00–23.30

Hosting was supported by the French Institute in Slovenia.

SURREAL VISUALS: Tunnelvision 3.0 & Introspection mirror

light installation

Match gallery// until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Light paintings-objects made by the Dutch artist **Elcke van Gorkum**, usually appearing in public as **Surreal Visuals**, radiate images of rhythmic geometrical patterns that disappear in the infinite space. The viewers can see themselves when faced with her works, but also is seen against an abstract space, a hypnotic tunnel structure that literally sucks you in. The artist's works play with the viewer's perception with their 3-dimensionality and interplay of analog and digital elements. These exude a plethora of shapes and colours; a kaleidoscopic visual structure, which makes for a unique meditative experience.

SURREAL VISUALS (Elcke van Gorkum 1983, Eindhoven, Netherlands) is an artist focused on audio-visual light projects and a VJ. She graduated in 2016 from the academy in Tilburg and soon received the Foederer Talent Award. She is a regular contributor to the Glow festival in her hometown where she produced several projects and exhibitions.

Coproduction: MGML

Gallery working hours: Tue.– Sat.: 12.00–23.30

BOŠTJAN DRINOVEC & VJ MESEC: Underground

light installation, screenings

shafts in French Revolution square // until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

The experience of everyday life and wandering around the city is usually connected to its visual and accessible surface, with architecture and urbanist design, while under that surface a different environment lurks, usually hidden from view of the city dwellers. Boštjan Drinovec and vj MESEC attempt a peculiar exploration of a world normally inaccessible. They set off for the very guts of the city, the underground shafts with electric cables where they use light interventions to explore the uncharted territories, their well-kept secrets and their unexpected inhabitants too.

BOŠTJAN DRINOVEC (1973, Ljubljana) is an academic sculptor and a Master of Arts. He has been teaching sculpture at the ALUO in Ljubljana since 2008. He is the co-founder of AKC Metelkova Mesto and of its public image too. He's active in the fields of small plastic, gallery set-ups, kinetic and sound installations, while also creating many sculptures and monuments in public space. **GREGOR MESEC** (vj MESEC) is a visual artist specialized in all kinds of video production, screenings, (3D) animation, videomapping and installations. He regularly contributes to different stage, concert, business and other events and works with various organizations, groups and individual artists.

Sponsors: Elektro Ljubljana, electric energy distribution company, d. d., IB-program, d. o. o., Grosmetal, d. o. o.

HIGH SCHOOL OF DESIGN AND PHOTOGRAPHY: Frogspawn & Overhead

light installation and screening

installation: Garden at the Križevniška church // until 15.6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

SCREENINGS: SAZU building in Gosposka street // 16. 5. & 15. 6.

IN OTHER LOCATIONS: AKC Metelkova mesto: 23. 5.; Fužine castle park: 31. 5.

Students of SŠOF Ljubljana collaborate this time with two projects. The first called **Frogspawn** is a luminous organic formation on the linden tree in the Križevniška church garden, addressing us both as a metaphorical place of capture and as a place of safety and comfort. The object thus seeks to emphasize the narrow border between the two diametrically opposed psychological states. Close nearby, during the opening of the festival and during the Summer Museum Night – and again a few times later – a series of screenings titled **Overhead** will take place as well. These are analogue improvisations using overhead projectors where the attendees will demonstrate their creative skills in creating live visual narratives.

CONTRIBUTING STUDENTS: Ema Ajster, Nika Erjavec, Ana Ferjanc, Delvin Flisek, Tina Jerman, Anja Kokalj, Val Mohorčič Krapež, Brina Krišelj, Živa Miklavčič, Nika Oblak, Dora Plantarič, Hana Polak, Lina Poženel, Klara Rus, Nika Verbe, Minea Vrabl, Andreja Vidmar and Tonja Žagar

mentors: Nika Oblak and Damijan Kracina

coproduction: High School of Design and Photography Ljubljana, Festival Ljubljana

TINA DRČAR: Upside Down Sea

light installation

Križevniška Gorge // until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Upside Down Sea defies the laws of gravity as dozens of illuminated ships sail through the street above the heads of onlookers. The sea, this watery expanse that connects different continents and people, in this project by Tina Drčar transforms into a place of remembrance of those who used the sea to travel in search of a better life. The artist thus addresses the contemporary refugee issue represented by the collaged newspaper prints of headlines on the sides of illuminated vessels whose light symbolizes the rays of hope and faith in a better world where borders are not an issue.

TINA DRČAR, self-employed in culture, graduated at the High School of Drawing and Painting in Ljubljana in 2004 with professors and mentors Marko Butina and Tanja Mastnak. Her works are usually visible in the murals in Metelkova city where she keeps a studio. Apart from painting, she is also interested in other techniques and media: she makes mosaics, posters, objects and light installations, creates theatre scenography and mentors different visual workshops. She has contributed to many different exhibition events by Metelkova artists and had a series of solo exhibitions home and abroad too.

Special thanks: residents of Križevniška 2 and SŠOF

LIGHTING GUERRILLA LABORATORY

Results of the workshops, series of interactive light interventions in different locations (**Match gallery window, French Revolution Square, Novi square 5, lamp-post in Breg 2**) // until 15. 6.

mentors: TILEN SEPIČ & LUKA FRELIH

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Lighting Guerrilla Laboratory is the integral part of the festival dedicated to workshops and informal education of young artists. This year's Laboratory aims to strengthen their knowledge of interactivity and smart devices. The workshop taught the participants how to use affordable micro-controllers and light/motion sensitive modules – to interact with light and sound. The participants of the workshop thus explored the possibilities to apply new interactive tools and to produce several interventions in a public space nearby Match gallery.

Kolesarnica (The Bicycle Room), which is to be found in the French Revolution square, was conceived by **Marko A. Kovačič** and joined guerrilla-style by the technical-practical-documentarist team of the Lighting Guerilla festival. Marko A. Kovačič thus made the bicycle room in collaboration with **Jaka Kušar Jež** and the LG Laboratory team to create an urban means of non-transport, while the trio **fantasticus Borut Miha Borut** realized the **Into the Unknown** project.

PARTICIPANTS: Marko Batista, Lavoslava Benčić, Matej Bizovičar, Doroteja Erhatič, Tonja Gašperlin, Janez Grošelj, Neža Jurman, Kristina Kokalj, Miro Kržman, Marko A. Kovačič, Denis Mavrič and Teja Tegelj. OUTSIDE COLLABORATORS: Jaka Kušar Jež and Borut Miha Borut

about the mentors: **TILEN SEPIČ** is a multidisciplinary designer and intermedia artist, self-employed in culture. He's active in the fields of product design, light, design, interactive studio photography, experience design and of interactive installations based on light and sound. **LUKA FRELIH** is a computer programmer and artist, a founding member of Ljudmila, a hacker with special sympathy for open-source software and creating webpages. He's contributed to many projects that connect technology with art: he was a member of the Theremidi Orchestra, Makrolab and ASCII Art Ensemble; he co-created several pioneer net.art projects.

Coproduction: Ljudmila Art and Science Laboratory, Osmo/za Consortium, RogLab/MGML, Festival Ljubljana; Sponsor: Garage Cube, Madmapper

NEŽA JURMAN: Urban Vacillation

interactive light installation

Novi trg // until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

The artist chose the one and only tree in the middle of a cobbled and emptied square for her setup. This leafy loner will take on a new image during the festival and transform into an interactive body of light and sound. The tree stands for the transition between nature and the world marked by humans and their modern technology. The artist will equip it with strings that create sounds, while sensors sensitive to movement will trigger light effects and co-create an interplay of random reflections, an interactive luminous microhabitat. The illuminated part of the setup is complemented by the sound backdrop that recreates a sylvan atmosphere in the city centre.

NEŽA JURMAN (1985), also known as **Nez Pez**, graduated from sculpture at ALUO in Ljubljana where she received the university's Prešeren award and ALUO award for her special contribution. Her work is characterized by recurring motives that move through different media: graphics, drawing, painting, audiovisual art and sculpture. She exhibited her works in several solo and group exhibitions in Slovenia, Italy, Germany, BiH, Bulgaria and the Czech Republic. She lives and works in Ljubljana.

Special thanks: Stefan Doepner, Staš Vrenko

ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN & FACULTY OF COMPUTER AND INFORMATION SCIENCE (ALUO & FRI): Behind uncovered windows

interactive screenings, objects

Novi trg // until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Students, under the mentorship of doc. mag. Boštjan Drinovec from ALUO and prof. dr. Franc Solina from FRI, have conceived and executed a light installation titled *Behind uncovered windows*. The aim of the work in the windows in Novi trg is to address the dichotomy between private and public in the context of visual arts. The creators let us peak into fictional privacy of apartments – the evening passer-by is thus made a voyeur who can now look where he could not be able otherwise. The viewers can use the web application to unveil an additional look at the interiors, transcending the direct visual look in the windows. The project in this way erases the border between private and public – just as in social media, hinting at them – in the physical space as well. /text: Petja Grafenauer/

CONTRIBUTORS: (ALUO; unique design, video and new media): Maruša Mazej, Darko Osterc, Zala Zagoršek and Simona Žiher; (FRI): Živa Škof and Žiga Trontelj

MENTORS AND EXPERT COLLABORATORS: prof. dr. Franc Solina, doc. mag. Boštjan Drinovec, doc. dr. Petja Grafenauer

Coproduction: Academy of Fine Arts and Design, Faculty of Computer and Information Science, ZRC SAZU and SAZU

The project is co-financed by the Republic of Slovenia and the European Union from the European Social Fund.

GAŠPER MILKOVIČ BIOSLAV & MITJA CERKVENIK & MARKO TURKUŠ & MARKO VIVODA: Radia

interactive light installation

Ljubljanica riverbank at Breg// until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

The installation explores the complexity of the relation between humans and the environment, representing it with a visual interpretation of different segments of the frequency spectrum. The project is based on the collection and manipulation of signals from the invisible part of the electromagnetic spectrum caused by human activity (radio frequencies, wireless Wi-Fis, mobile phone networks) and on displaying them in a visual manner over the surface of the Ljubljanica river.

The project transcends the limits of what we perceive with our human senses and manifests an invisible world with impressive (dis)plays of light. This is an abstract visualization of the state of environment: since the installation recognizes and responds to radiation from our mobile phones, the density of people in its surroundings will affect the dynamics of the light signature. LOGIN AND CHECK IT OUT!

GAŠPER MILKOVIČ BIOSLAV is a camera operator and a movie projectionist. He creates live visual performances for concerts, installations, music videos and visuals for theatre and movies as a member of the *Izland* duo (with M.Vivoda). **MITJA CERKVENIK**, a musician and computer engineer develops electronic musical instruments and performs with them under the name of *jesusonecstasy*. **MARKO TURKUŠ** is a theatre and animation film scenographer, and a cinematheque movie projectionist. **MARKO VIVODA** is an intermedia artist, producer and curator, co-founder of the *Stran 22* collective and programme director of the Riiba institute.

Production: Pina Cultural Educational Society

Franc Solina & Enej Guček Puhar: Empathy

interactive screening

Cankarjev dom platform // until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Empathy is a trait that describes the ability to understand the Other as if we were them, some kind of crossing of emotional borders between humans. The interactive screening tries to visualize this kind of relations among humans by employing empathic people. The infrared camera detects human movement and uses software tools to transform it into humanlike silhouettes. If people within the range of the camera are touching each other and showing physical affection to each other, an interesting visual effect in the projection will appear that makes use the dynamics of coloured circles to symbolically represent empathy between people and the establishing of new friendly relationships.

FRANC SOLINA (Celje, 1955) is a professor of computer and information sciences at the Faculty of Computer and information science in Ljubljana and the Head of Computer Vision Laboratory that he founded in 1991. He graduated (1979) and post-graduated (1982) at the Faculty of Electric Engineering in Ljubljana, and got his PhD in computers in 1987 at the University of Pennsylvania (USA). His research work deals with interpretation of deep images, 3D modelling of shapes, panoramic pictures and use of computers in arts. **ENEJ GUČEK PUHAR** is a post-graduate student of computer and information sciences at the same Faculty who received the Faculty's Prešeren Award for this graduation thesis.

Coproduction: Cankarjev dom

LUKA SAVIĆ: On Earth as it is in Heaven

light sculpture

Narodnih herojev square// until 15. 6.

OPENING: Thursday, 16th May, at 21.30

Luka Savić often reinterprets and comments upon works of other artists, finding inspiration in the artworks of the past. This time he chose to reference Marko Pogačnik, a Slovenian neoavantgardist who later went on to explore esoteric and cosmologic principles in art. Savić's project is located in one of the energy spots discovered by Pogačnik years ago. The project crosses the border between the visible and the invisible, the material and the spiritual, last but not least also between different episodes in art history. The motive of the handshake itself and in this context can be understood as a harmonic and meaningful gesture that brings together the Earth and the Sky.

LUKA SAVIĆ (1990, Ljubljana) finished graphic design at SŠOF and went on to the AVA Academy of Visual Arts. He completed his education afterwards at the Faculty of Philosophy where he graduated in philosophy in 2017. He was an assistant to Miran Mohar between 2010 and 2017, and later became a partner of the David Gothard Archive where he produced several events. He presented his works recently in the Mahler and LeWitt Studios residence in Spoleto in Italy, at the Arte Fiera Polis – BBQ Show in Bologna and in his solo exhibition in the DLUL gallery in Ljubljana.

Technical support: Jan Pungerl

HALF-TIME

LIGHT CURTAIN // workshop, for 12+

Saturday, 18th May, 10.00–13.00, RogLab

creator of the workshop: Staš Vrenko

co-mentor: Ivana Osečanski Despić

Looking for a proper backdrop for your play or your party? Try with light! But watch out, RogLab takes no shortcuts: you will make the projector yourself and then create light drawings in space. You will process your ideas and drawings into vector images and use a laser cutter to turn them into physical matrices to be projected onto different surfaces inside and outside. You will learn the anatomy of a projector and tackle the basics of electron theory of ultra-light LED-lights with simple control circuits. Thusly created projector will be yours to take home at the end of the workshop.

duration: 3 hours / participants: 8 / previous experience: not necessary / goal: to create a working projector / activities: planning, gluing, soldering / acquired skills: basic of Ohm's law, basics of projection optics / material: plexiglass, karton, LED-lights, soldering iron, AAA batteries, electronic components (switch, chip, resistors) / tools: 3D-printer, laser cutter, soldering tools, gluing guns / creator of the workshop: Staš Vrenko / co-mentor: Ivana Osečanski Despić

How to apply: http://www.roglab.si/sl/fabbox/2018/svetlobna_zavesa

Production: RogLab/MGML

4. LIKFEST: (A)Round in Space

light installation

Pionirski dom, Komenskega 9 // until 21. 6.

OPENING: Thursday, 23. 5., at 21. 00.

The visual arts festival of the Pionirski dom – Centre for Youth Culture is dedicated to boosting youth creativity – this year it had the theme of *((A)Round)*. The festival finale will be featuring a colossal collective work created by more than a hundred children from elementary schools and kindergartens from Ljubljana. This interactive installation will take the viewer into the infinite depths of space, into some kind of Fortuna's wheel where the imagination is unlimited and tireless and runs around all the time. The collective artwork thus crosses the borders of the individualized society and turns one's attention to the limitlessness of creative endeavours.

COLLABORATING SCHOOLS AND KINDERGARTENS: OŠ Medvode, OŠ Poljane, OŠ Livada, OŠ EU šola Ljubljana, OŠ Vodice, OŠ Savsko naselje, OŠ Danila Kumar, OŠ Franceta Rozmana Staneta, OŠ Nove Jarše, OŠ Levstikov trg – CJL Ljubljana, OŠ Koseze, OŠ Hinka Smrekarja, OŠ Ledina, OŠ Bežigrad, OŠ Vižmarje Brod, OŠ Zadobrova, OŠ Bičevje, OŠ Riharda Jakopiča, OŠ Sostro, OŠ Oskarja Kovačiča, OŠ Vide Pregarc; kindergartens Zelena Jama, Kolezija, Viški Gaj, kindergarten Mladi rod and kindergarten Hansa Christiana Andersena.

VISUALIZATION: Nina Koželj

Production: Pionirski dom – Center for Youth Culture

RAUMZEITPIRATEN: About the impossibility of borders

solo exhibition

Alkatraz gallery, AKC Metelkova city // until 15. 6.

OPENING: Thursday, 23rd May, at 21.30

RaumZeitPiraten is a collective of German artists who create characteristic »techno« light installations, mobile and kinetic DIY sculptures made from repurposed opto-acoustic devices. The collective this time occupies the whole gallery presenting a project that stems from the historical concept of the so-called Expanded Cinema from the 70's. This, unlike classical movie production, combines movies with other technological means such as video, special effects, holograms ... RaumZeitPiraten are presenting an ironic paraphrase of the Expanded Cinema: the viewer, immersed in a visually saturated space conglomerate turns into an active participant of this meta-narrative and multi-sensorial 'cinematic' story.

RAUMZEITPIRATEN is an audio-visual, time and space changing art collective that consists of Tobias Daemgen, Jan Ehlen and Moritz Ellerich. They have been working together since 2007 under this name that hints at the inspirational Einstein's concept of the four-dimensional Raumzeit (space-time), while as pirates they feel the need to freely play with these concepts outside the traditional frameworks of production.

gallery working hours: Mon.– Thu.: 14.00–22.00; Fri.: 15.00–23.00

coproduction: Alkatraz gallery/KUD Mreža

NONUMENT GROUP: Pioneer Railway – Nowhere from Noplace

participatory audio stroll – event

former route of the Pioneer Railway between Koseški bajer and the ZOO

Saturday, 25th May, at 21.00

Performative action of revitalization of the former Pioneer Railway is marked by an audio stroll and light intervention with moving choreography along the former route of this today almost forgotten railway. It used to be 3,9 km long and was completely managed by children, pioneer railway workers. It ran along the edge of the city between 1948 and 1954, now it represents an important part of our recent history; it served to prepare the youth for life in a society, to teach them about technics, to educate them and to have fun. The intervention by the Nonument Group is based on research of the archives of the Pioneer railway of which only memorial plaques still remain on the original route now, and on interviews with the builders, users and its other workers. The project will be watchable and also possible to be actively involved in it; it will be later presented also as an art publication and an exhibition.

NONUMENT GROUP is a multidisciplinary artistically exploration collective whose mission is to explore the hidden, abandoned and forgotten architectures of the 20th century and to perform artistic interventions to turn attention to their presence.

IDEA AND VISUAL CONCEPT: Neja Tomšič & Martin Bricelj Baraga / RESEARCH: Danica Sretenović & Barbara Tomšič / CONSULTANTS: Nika Grabar & Miloš Kosec / SOUND: Sašo Kalan / TECHNICAL DESIGN: Igor Vuk / SPECIAL THANKS: Mladen Bogić and former pioneers of the railway / Production: KUD MoTa

ANDREJ ŠTULAR: Neighbourhood F

light installations

Fužine Castle park // until 28th June

OPENING: Friday, 31st May, at 21.30

The two setups by Andrej Štular named **Neighbourhood F** reflect the spatial context of the location and thus thematise different kinds of borders. The work titled **Terrace 1** re-appropriates and modifies older micro interventions in the park: the artist draws a border on one of the brick terraces that have been popping up recently there by using light. The other, **Block 2**, represents a human 'anthill' where the viewer can listen to his neighbours' stories. The participatory object, built with the help of a local mason, includes a series of testimonials on the life in Fužine, shedding some light on the borders between the private and the public.

ANDREJ ŠTULAR (1967) often combines different visual techniques with spheres of domestic psychopathology and more universal themes that deal with the human situation, human identity and human place in the modern world. Štular's work is characterized by skilful transitions between the media and by abolishing of the borders between them to show off a very unique visual vocabulary. The artist's creations are never completely one-sided and the viewer often feels challenged by them.

SPECIAL THANKS: Četrtna skupnost Moste (neighbourhood community of Moste), Home for the Elderly Fužine, Center aktivnosti Fužine (CAF) - središče druženja in aktivnosti za starejše / Centre of activities Fužine (CAF), Cona Fužine, residents of Fužine

coproduction: MAO

FACULTY OF ARCHITECTURE & FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING: Portal

light installation

Fužine Castle park // till 28th June

OPENING: Friday, 31st May, at 21.30

Walking through a portal is a metaphor for life full of obstacles to which we all react differently. Some are unsurmountable while others are easy to overcome. In this way, any frame is a milestone that, in combination with all others, becomes the labyrinth of choices and borders/limitations. We all walk differently through life and we all co-create the colourful patchwork of experiences represented by the luminous play of portals. The composition of light changes according to the current situation around it so it is with us how it comes to life. /text: contributors/

MENTORS: doc. Dr. Tomaž Novljan and doc. Dr. Matej B. Kobav

CONTRIBUTING STUDENTS: FA: Tamara Hostnik, Marjeta Javornik, Nina Jedlovčnik, Rabih Koussa, Iza Krampl and Marco Scremlin; FE: Matija Čeligoj and Barbara Škrlj

TOMAŽ NOVLJAN is a researcher in the fields of light and humanization of architectural ambients in aggressive environments. He is teaching the regular course of Colour in Architecture and the facultative course of Light in Architecture and Project building 4 and 5 at the Faculty of Architecture in

Ljubljana. MATEJ B. KOBAV is an assistant at the Faculty of Electrical Engineering who focuses on the research on lighting, evaluation of workspaces and use of daylight to illuminate spaces. He is the chief secretary of the Slovenian Lighting Association and active in several roles in the International Lighting Commission.

Coproduction: Faculty of Architecture, Faculty of Electrical Engineering, MAO
The project is co-funded by the Republic of Slovenia and the EU from the European Social Fund.

FACULTY OF NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING – DEPARTMENT OF TEXTILE AND FASHION DESIGN: Beyond borders

light installations

Fužine Castle park // until 28th June

OPENING: Friday, 31st May, at 21.30

Textile sculptures resembling natural shapes - nests that use vines to connect and grow with the mighty trees around the Fužine Castle – they all came to be in collaboration with a colourful local community that boasts many traditions, customs and living habits. The students have taken inspiration from the handiwork often used by the locals to stay in touch with their national and cultural heritage to create an entire company of hanging spatial formations that serve as a metaphor for the community of Fužine itself. /text: contributors/

Contributing students: Lovro Ivančič, Nina Glavič, Katja Brenčič, Urška Medved, Neža Cigale, Rebeka Pajek, Borjan Litovski, Vanesa Mohorič, Sebnem Basaran, Maria De Lamo Planelles, Andrea Maria Cámarra, Ina Nathalie Bölsing, Žiga Brezovnik, Kaja Čufer, Tajda Dražić, Katarina Ekart, Maja Gazvoda, Zorica Gjorgjevska, Neja Hladnik, Špela Hudobivnik, Anja Jaklin, Tia Krašovec, Žana Križanič, Ela Lesar, Rebeka Mamić, Nuša Merše, Katarina Miljković, Lara Mrzelj Lukač, Katarina Ostojič Sedonja, Ajla Pilipović, Jaka Podgoršek, Ivi Primožič, Maša Škarabot, Sara Šmid and Teja Šter.

mentors: doc.mag. Katja Burger Kovič, asist.mag. Arijana Gadžijev and prof. Marija Jenko

The project was realized in collaboration with Center aktivnosti Fužine (CAF) - središče druženja in aktivnosti za starejše / Centre of activities Fužine (CAF), residents of the Home for the Elderly Fužine, Cona Fužine and the Society for development of youth community programs.

Coproduction: Faculty of Natural Sciences and Engineering, MAO

STALLING

META GRGUREVIČ & JAŠA: Them (It sent my heart into a flutter of tiny explosions)

Permanent light sculpture

Lighting park (along Gradaščica in Trnovo)

OPENING: Friday, 14th June, at 21.30 [until 2024]

This project, an artistic upgrade of a typical street item, introduces a moment of peculiarity and surprise into the concept, a disturbance in the system. The modified street-lamp easily hides in the background during the day, but in the night it comes alive like a sculpture, a brilliant metaphor for communication as an open and repeating process that constantly establishes and at the same time transcends the invisible border between the participants. Its lightbulbs flash in the rhythm of a recorded dialogue, some kind of automated poetry about everyday things that you can listen to while standing next to the lamp-post.

META GRGUREVIČ & JAŠA both studied painting at the Academy of Fine Arts in Venice and then returned to their homeland where they solo or together created a whole series of influential exhibitive and performative projects. They represented Slovenia at the 56. Venetian biennial in 2015.

SOUND AND LIGHT PROGRAMMING: Martin Podlogar / SCULPTURE: Marko Kovačič / ACOUSTIC CONSULTANT: Luka Bernetič / ARCHITECTURAL CONSULTANT: Kuno Mayer / SOUND DESIGN: Mario Babojelič / CONSTRUCTION: Jan Švab / OVERVIEW: Saša Tešić

PRODUCENTI, KOPRODUCENTI:

**STRIP
CORE**
**FORUM
LJUBLJANA**



Vizgalica
Galerija | Gallery



MoTA
Museum of Transitory Art



pina



cankarjev dom



**ANA
DESETNICA**
mednarodni festival
ulicnega gledališča



SOFINANCERJI, DONATORJI, SPONSORJI



Mestna občina
Ljubljana



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



INSTITUT FRANÇAIS
Slovenie



Javni štipendijski, razvojni,
invalidski in preživljenjski
sklad Republike Slovenije



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT



Univerza v Ljubljani
Akademija za likovno umetnost in oblikovanje



Elektro
Ljubljana



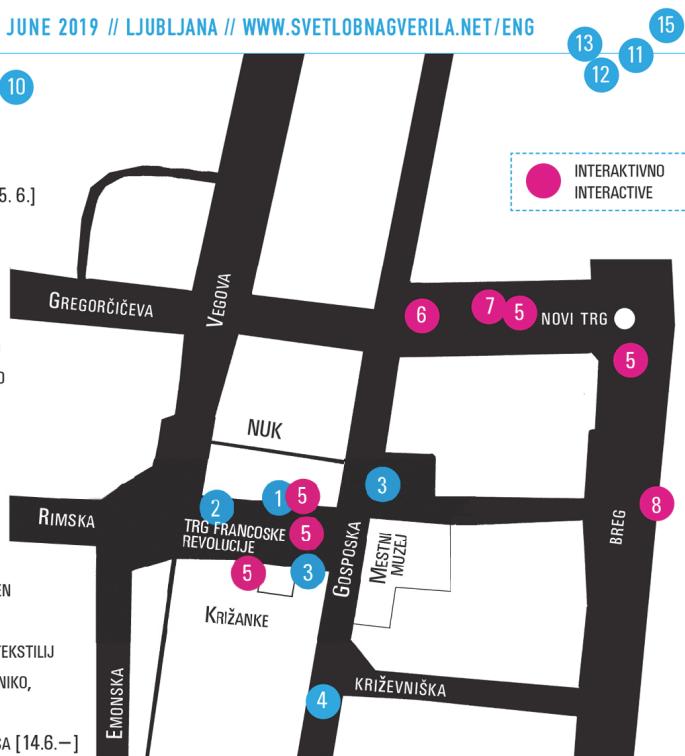
BENKOtehna

KOLOFON PRODUKCIJA: Strip Core/Forum Ljubljana (core@mail.ljudmila.org, 031 401 556) // **PROGRAMSKI SELEKTORJI:** Katerina Mirović, Matjaž Brulc, Katja Somrak // **AMBASADORKI:** Aleksandra Stratimirović, Niko Perne // **PRODUKCIJA:** Katja Štesl, Borut Cajnko, Aleksander Plut // **KAPETAN TEHNIČNE DIVIZIJE:** Borut Cajnko // **tehnična divizija:** Matjaž Brulc, Borut Bučinel, Tomo Hrovat, MK, Aleksander Plut in Miha Zupan // **ELEKTROVERZIJE:** Lambda, Stanislav Zdešar, s.p. // **BESEDLA:** Matjaž Brulc in podpisani avtorji // **FOTO:** DK, Borut Bučinel // **VIDEO:** Borut Bučinel // **RADIJSKI JINGLE:** Maček // **PREVOD:** Bojan Albahari // **JEZIKOVNI PREGLED:** Bojana Vajt // Pridržujemo si pravico do sprememb programa in vsega ostalega. Če želite prejemati obvestila o našem programu, nam pišete na core@mail.ljudmila.org.

14

LIGHTING GUERRILLA: BORDERS // 16. MAY–15. JUNE 2019 // LJUBLJANA // WWW.SVETLOBNAGVERILA.NET/ENG

1. GALERIJA VŽIGALICA STRAN 22, GOLNAZ BEHROUZNIA & FRANÇOIS DONATO, SURREAL VISUALS
2. TRG FRANCOSKE REVOLUCIJE - JAŠKI Boštjan Drinovec & VJ MESEC
3. VRT PRI KRIŽEVNIŠKI CERKVI, FASADA SAZU [16. 5. IN 15. 6.] SREDNJA ŠOLA ZA OBLIKOVANJE IN FOTOGRAFIJO
4. KRIŽEVNIŠKA SOTESKA Tina Drčar
5. RAZLIČNE LOKACIJE LABORATORIJ SVETLOBNE GVERILE
6. NOVI TRG Neža Jurman
7. NOVI TRG ALUO, FAKULTETA ZA RAČUNALNIŠTVO IN INFORMATIKO
8. BREG Gašper Milkovič Bišolav & Mitja Cerkvenik & Marko Turkuš & Marko Vivoda
9. PLOŠČAD PRI CANKARJEVEM DOMU Franc Solina & Enej Guček Puhar
10. TRG NARODNIH HEROJEV Luka Šavić
11. RogLab SVETLOBNA ZAVESA
12. PIONIRSKI DOM 4. LIKFEST
13. GALERIJA ALKATRAZ/AKC METELKOVA RaumZeitPiraten
14. PIONIRSKA PROGA Nonument Group [SAMO ONLY ON 25. 5.]
15. PARK PRED MAO, FUŽINE NTF - KATEDRA ZA OBLIKOVANJE TEKSTILIJ IN OBLAČIL, FAKULTETA ZA ARHITEKTURO & FAKULTETA ZA ELEKTROTEHNIKO, Andrej Štular [31. 5.–28.6]
16. SVETLOBNI PARK OB GRADAŠČICI Meta Grgurevič & Jaša [14.6.–]



16

LIGHT OBJECTS AND INSTALLATIONS IN PUBLIC AND GALLERY SPACES, PROJECTIONS, PERFORMANCES, WORKSHOPS